

楊天驥 (1882–1958)

楊天驥，江蘇吳江人。1882–1958。字駿公，號千里，別署繭廬、天馬、東方、聞道。楊粹卿之子。光緒二十八年（1902）優貢。1904年任上海澄衷學堂國文教師，熱衷傳播新思想，向學生推介嚴復翻譯的〈天演論〉，學生胡洪騷受他思想影響，遂易名「胡適」。清末楊天驥與宋鈍初、于伯循、徐血兒、談善吾、陳英士為《民立報》中堅，鼓吹革命。又曾任《申報》、《新聞報》編輯。楊氏精書法，秀麗中饒有金石氣。亦工治印，學印始於弱冠前，曾師從吳昌碩，家藏歷代名家印譜，故以規摹入手，所作近黃士陵。為南社社員。抗日戰爭時期，在香港參加地下抗日活動。抗戰勝利後，居上海、蘇州，主要從事書法篆刻、詩文著述、文物鑒賞。輯有《繭廬印痕》、《繭廬治印存稿》。著有《繭廬吟草》、《繭廬長短句》。

YANG Tianji (1882–1958)

Yang Tianji (1882–1958), a native of Wujiang, Jiangsu, courtesy name Jungong, literary names Qianli, Jianlu, Tianma, Dongfang and Wendao, was the son of the prominent literati Yang Cuiqing, and became a tribute student by virtue of excellence in the 28th year of the Guangxu reign (1902). He was a progressive scholar passionate about new political ideas. In 1904, Yang began teaching Chinese at Chengzhong School in Shanghai and recommended Yan Fu's translation of Thomas Huxley's *Evolution and Ethics* to all his students, among which was Hu Hongxin, who was deeply influenced by Yang's teaching and changed his name to Hu Shi. A revolutionary-minded youth, Yang and his fellow activists, such as Song Dunchu, Yu Boxun, Xu Xue'er, Tan Shanwu and Chen Yingshi, were major contributors to *Minli bao*, the official newspaper of the Nationalist Party. He was also a calligrapher and seal carver, who learned seal carving before he came of age. Having been a student of Wu Changshuo, he made seals that were reminiscent of Huang Shiling, and the origins of which were traceable to the books of seals by past masters in his family collection. He joined the underground operations against Japanese aggression in Hong Kong during the Sino-Japanese war, after which he moved to Shanghai and Suzhou and engaged in calligraphy, seal carving, writing and authentication of ancient artefacts. His works include *Jianlu yinhen*, *Jianlu zhiyin cunghao*, *Jianlu yincao*, etc.

廣東、入粵、居港、旅港印人

Seal carvers originated from, travelling to or living in Guangdong or Hong Kong



C1994.0752

素鈕橢圓形三字朱文印

清光緒至近現代（1882–1958）

楊天驥

石（壽山 / 白芙蓉）

印文： 多夢樓

尺寸： 縱：1.5 厘米

橫：2.9 厘米

高：7.4 厘米

Oval Seal with Three Characters Carved in Relief

Qing Guangxu to Modern period (1882–1958)

YANG Tianji

Stone (Shoushan)

Seal characters: Duomeng lou

Size: W: 1.5 cm

L: 2.9 cm

H: 7.4 cm